

DÉLIBÉRATION

Conseil d'administration

Séance du 13 décembre 2022

Délibération
n°233-2022
Point 4.5.3

Point 4.5.3 de l'ordre du jour

Droits d'inscription colloque annuel société XVII-XVIII janvier 2023

EXPOSE DES MOTIFS :

La société savante Société d'Études Anglo-Américaines des XVIIe et XVIIIe siècles tient son colloque annuel à Strasbourg les 13 et 14 janvier 2023 sur le thème « Pays / Pages / Paysages // Bookscapes » (voir appel à contributions joint et pré-programme joints). Une quarantaine de participants sont attendus.

Il s'agit du 2e colloque délocalisé de la SEAA XVII-XVIII, après Toulouse en 2022 (auparavant, ce colloque annuel se tenait toujours à Paris).

Le colloque sera co-financé par les UR 2325 SEARCH (Strasbourg), 4363 ILLE (université de Haute-Alsace), 2338 IDEA (université de Lorraine), par une dotation de la SEAA XVII-XVIII **ainsi que par des droits d'inscription, objet de la présente demande :**

- 30 € pour les participants (intervenants compris)
- 15 € pour les doctorants (intervenants compris)
- 10 € pour les participants à distance (intervenants compris)

Le colloque se tient à Strasbourg car les membres des universités du Grand-Est de cette société savante y sont très actifs :

- Strasbourg est coordinatrice du Pôle Grand Est de la SEAA XVII-XVIII depuis 2012 (activité soutenue par une subvention de l'Unistra en réponse à un APP en 2012)
- Jean-Jacques Chardin, PR émérite à Strasbourg, a été vice-président de la Société et coordinateur du Pôle Grand-Est
- Anne Bandry-Scubbi, PR à Strasbourg, a été rédactrice en chef de la revue *XVII-XVIII*, responsabilité maintenant assurée par Laurent Curelly, PR à l'université de Haute-Alsace. Sous le mandat d'Anne Bandry-Scubbi, la revue a été acceptée par openEditionJournal (<https://journals.openedition.org/1718/>)
- Rémi Vuillemin, MCF à Strasbourg, est pressenti pour être le nouveau trésorier de la Société à l'issue du colloque de janvier 2023
- Les doctorants de SEARCH ont contribué et contribuent encore à la vie de la SEAA XVII-XVIII (Juliette Misset a été représentante des doctorants, mission maintenant assurée par Inès Ettaoui). Parmi leurs activités : mise en place du carnet Hypothèses des doctorants XVII-XVIII <https://carnet1718.hypotheses.org/> 2

Délibération :

Le Conseil d'administration de l'Université de Strasbourg approuve les tarifs pour le colloque de la Société XVII-XVIII se tenant à Strasbourg en janvier 2023.

Résultat du vote :

Nombre de membres en exercice	37
Nombre de votants	35
Nombre de voix pour	28
Nombre de voix contre	0
Nombre d'abstentions	0
Ne participe pas au vote	7

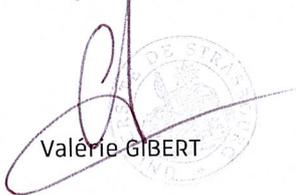
Destinataires :

- Madame la Rectrice déléguée pour l'enseignement supérieur et de la recherche
- Direction générale des services
- Direction des finances
- Agence comptable

La présente délibération du Conseil d'administration et ses éventuelles annexes sont publiées sur le site internet de l'Université de Strasbourg.

Fait à Strasbourg, le 14 décembre 2022

La Directrice générale des services


Valérie GIBERT

Colloque SEAA XVII-XVIII « PAYS / PAGES / PAYSAGES // BOOKSCAPES »

13-13 janvier 2023

Budget prévisionnel (2022-11-01)

Recettes :

SEARCH (UR, université de Strasbourg) :	1000€
ILLE (UR, université de Haute-Alsace) :	1000€
IDEA UR, université de Lorraine) :	500€
SEAA :	500€
Faculté des langues (université de Strasbourg) :	500€
Droits d'inscription pour participants	
(y compris intervenants) :	30€ x 30 = 900€
Droits d'inscription pour doctorants	
(y compris intervenants) :	15€ x 15 = 225€
Droits d'inscription pour	
participants à distance :	10€ x 30 = 300 €
TOTAL :	4925€

Dépenses

Dîner du 13 janvier : 30 participants + 6 membres CA de SEAA XVII-XVIII + 7 collègues comité d'organisation du colloque 43 personnes x 40€	1720€
2 buffets (vendredi et samedi) 43 personnes	1420€
Cocktail vendredi soir (43 personnes)	600€
Pauses café, conference bags	350€
Affiches, programme	235€
3 étudiants de Master pour les buffet, cocktail	
et pauses café	600€
Total	4925€

**COLLOQUE « PAYS PAGES PAYSAGES » / “BOOKSCAPES” CONFERENCE
SEEAA XVII-XVIII**

Programme (au 31/10/22)

Ven. / Fri. 13.01.2023

9h Discours de bienvenue / Welcome speech

9h15-9h40 Pierre-François PEIRANO (MCF, Université de Toulon), “De la Pastorale à la *wilderness* : conception et révélation du territoire nord-américain par les membres de l’expédition Lewis et Clark”

9h50-10h15 Juliette TRAN (Doctorante, Université de Paris VIII), “La construction littéraire du Kentucky (1784-1793)”

10h25-10h50 Dan MILLS (chercheur indépendant, Georgia, USA), “Linguistic Colonization through Print and Translation: John Eliot’s Algonquin Bible and Writings on the Algonquin Language”

11h Pause / Coffee Break.

11h20-11h45 Jean-Louis CLARET (MCF-HDR, Université d’Aix-Marseille), “‘You’re much deceived’ : quelques paysages invisibles dans le théâtre de Shakespeare”

11h55-12h20 Pascale DROUET (PR, Université de Poitiers), “L’ici et l’ailleurs : les paysages d’*Hamlet*”

12h30 Lunch / Buffet. Book Club: les publications de l’année.

13h30-14h15 Keynote Speaker: Lianne HABINEK, “How to change the world with paper: Mapping and making knowledge in early modernity”

14h30-15h30 Roundtable organised by SHARP (Society for the History of Authorship, Reading and Publishing)

15h30 General Assembly / Assemblée générale de la Société des Études Anglo-Américaines des XVIIe et XVIIIe siècles. Remise du prix du Master 2023.

18h30 Cocktail.

20h Dîner / Dinner. Restaurant Maison Kammerzell (16 place de la cathédrale).

Sam. / Sat. 14.01.2022

9h15-9h40 Anna Maria CIMITILE (PR, Université L'Orientale, Naples, Italie), "Booksapes, or the peregrinations of the book (as object, text, ideas"

9h50-10h15 Monica MATEI-CHESSNOIU (PR, université Ovide, Constanta, Roumanie), "Shifting Geographies and Literary Space in Pierre d'Avity's *The Estates, Empires, & Principallities of the World* (1615)"

10h25 Pause / Coffee Break.

10h45-11h10 Pierre LE DUFF (Doctorant, Université de Strasbourg), "'Walke on in Hope': George Wither's *A Collection of Emblemes* (1635) and the book as an intellectual and spiritual pilgrimage"

11h20-11h45 Fabrice SCHULTZ (PRAG, Université de Haute-Alsace), "'The Hollow Deep of Hell': infernal landscapes in Richard Crashaw's 'Sospetto d'Herode' and John Milton's *Paradise Lost*"

12h30 Lunch / Buffet. Assemblée des doctorants.

13h15-13h40 Ruth MENZIES (MCF, Université d'Aix-Marseille), "Laputa, Lindalino and 'low contemptible Understanding': distant lands and the land in Swift's 'Voyage to Laputa'"

13h50-14h15 Hélène IBATA (PR, Université de Strasbourg), "'Very curious and romantick Views': Cook's Antarctic explorations through text and image"

14h25 Pause / Coffee Break.

14h45-15h10 Nathalie ZIMPFER (Docteur en littérature anglaise, chercheuse indépendante) "Topiques du féminisme chez Mary Wollstencraft"

15h20-15h45 Félix DUPERRIER (doctorant, Université de Paris VII), "Wordsworth's defence of 'common-places' in the *Essays upon Epitaphs*"

16h. Fin du colloque / Conference ends.

17h Visite guidée de la Bibliothèque Nationale Universitaire de Strasbourg / Guided tour of the National and University Library of Strasbourg (6 place de la République).

*

**

Organisation: Anne Bandry, Cezara Bobeica, Jean-Jacques Chardin, Inès Ettaoui, Hélène Ibata, Émilie Jehl, Yann Tholoniati, Remi Vuillemin.

Colloque de la Société d'Études Anglo-Américaines des XVIIe et XVIIIe siècles
– SEAA 1718 – Université de Strasbourg, 13 et 14 janvier 2023 –

PAYS, PAGES, PAYSAGES
BOOKSCAPES

Appel à communications / Call for papers

Considérant, d'une part, que le développement de l'imprimerie et l'expansion de l'imprimé à travers le monde occidental contribuent à façonner les représentations du monde connu et inconnu, et d'autre part, que les métaphores géographiques structurent la pensée discursive (Baron), l'objet de ce colloque, ouvert à toutes les sensibilités des domaines de recherche représentés dans la **Société d'Études Anglo-Américaines des XVIIe et XVIIIe siècles**, consistera à réfléchir aux interactions entre les discours sous leurs différentes formes livresques (traités, récits de voyages, dessins, traités, œuvres littéraires, œuvres d'art...) et les territoires et paysages. Le monde anglophone, en pleine expansion, est aussi, à cette période, en pleine réinvention. Il s'agit à de nombreux égards d'une période-pivot ; qu'on y voie, au niveau archéologique, un changement d'*épistémè* (Foucault), ou, au niveau anthropologique, le passage d'une ontologie à une autre (Descola), cette période pourrait bien être le moment d'un « grand partage », d'une opération de répartition fondamentale entre sujet et objet (Latour), entre culture et nature, incarnée par le développement sans précédent de la peinture de paysage—mais c'est le livre qui sera ici au centre des investigations.

On pourra étudier :

- la mise en récit et l'historiographie de la découverte par les voyageurs et explorateurs anglo-saxons (les « *legenda* », cf Foucault, ou encore l'œuvre d'Alain Corbin et son utilisation des textes littéraires), de nouvelles régions et cultures du monde (cf Claval 1992), les récits de contact entre cultures, de façon fantasmatique à la manière de John Donne (« O my America ! my new-found land » [« To his Mistress Going to Bed »]) ou de façon plus raisonnée à la manière de St Jean de Crèvecoeur ou de Gilbert Imlay (*The Emigrants*, 1793), et la manière de donner la parole à l'Autre (*subaltern studies*), la délimitation de futurs « lieux de mémoire » (Nora) ; en somme les différentes formes de territorialisation, ainsi que de déterritorialisation qui en sont parfois l'envers, entre autres du point de vue de l'exil ou de l'exilé ;

- les interactions entre paysage et littérature, par exemple selon une perspective écocritique (cf l'influence de l'œuvre de Wordsworth sur la création du Lake District) ; les modalités de lectures d'un pays ou d'un paysage : par la marche (Gros, Le Breton), la poésie topographique (*topographical / loco-descriptive poetry*), et donc les descriptions de paysages de campagne, de paysages urbains (*townscapes*) ou célestes (*skyscapes*), en littérature (Londres dans *Moll Flanders*, Bath dans *Humphry Clinker*...) et dans les traités d'esthétique (à la manière des écrits de Gilpin sur le pittoresque) ; la poétique des toponymes, l'ekphrasis, la stylisation littéraire comme équivalent métaphorique du travail qu'effectue la carte anamorphique d'un territoire ; les traités sur l'art, l'art des jardins, et de façon générale la géopoétique et l'artialisation du monde (Roger), dans la mesure où poétiser un paysage, le mettre en discours, c'est l'interpréter ;

- l'espace du livre lui-même, ouvert aux expériences typographiques et illustratives (Herbert, Sterne, Blake...), la génétique des textes, qui offrent une métaphore topographique au palimpseste d'un texte, l'ancrage, l'encre voire l'« æncrage » (pour reprendre le néologisme de Bernard Magné à propos du

Pérec d'*Espèces d'espaces*), les lieux de production de livres (Raven), en somme les différentes formes d'« espaces littéraires » (Blanchot).

-la circulation du livre, quelles que soient ses formes, qui contribue à façonner l'espace, qu'il s'agisse de son utilisation comme élément d'ameublement (Jeffrey Todd Knight), de son inscription économique dans l'espace urbain (James Raven), ou de l'impact de son contenu sur les manières de concevoir et de parcourir le monde.

Les propositions seront à adresser pour le **15 juin 2022** à Jean-Jacques Chardin (chardin@unistra.fr), Héléne Ibata (hibata@unistra.fr) et Yann Tholoniati (Yann.Tholoniati@univ-lorraine.fr)

*

**

Bibliographie

- BARIDON, Michel. *Les jardins. Paysagistes, jardiniers, poètes*. Robert Laffont, Paris, 1998.
- BARON, Christine. « Littérature et géographie : lieux, espaces, paysages et écritures », dans *Fabula-LhT*, n° 8, « Le Partage des disciplines », dir. Nathalie Kremer, mai 2011, URL : <http://www.fabula.org/lht/8/baron.html>.
- BLANCHOT, Maurice. *L'espace littéraire*. Paris, Gallimard, 1995.
- BROTTON, Jerry. *A History of the World in Twelve Maps*. London, Penguin, 2013.
- CLAVAL, Paul. *La conquête de l'espace américain. Du Mayflower à Disneyworld*. Paris, Flammarion, 1992.
- CLAVAL, Paul. *Histoire de la géographie*. Paris, Presses Universitaires de France, 1995.
- DESCOLA, Philippe. *Par-delà nature et culture*. Paris, Gallimard, 2005.
- FOUCAULT, Michel. *Les mots et les choses*. Paris, Gallimard,
- GRIGSON, Geoffrey. *Poems & Places*. (London, Faber, 1980).
- GROS, Frédéric. *Marcher, une philosophie*. Paris, Flammarion, 2011.
- IMLAY, Gilbert. *The Emigrants*. London, Penguin, 1998. [1793]
- KNIGHT, Jeffrey Todd. "'Furnished' for Action: Renaissance Books as Furniture." *Book History* 12 (2009), 37-73.
- LATOURE, Bruno. *Face à Gaïa. Huit conférences sur le nouveau régime climatique*. Paris, La Découverte, 2015.
- LE BRETON, David. *Marcher, éloge des chemins de lenteur*. Paris, Métailié, 2012.
- MAGNÉ, Barnard. *Saint Jérôme mode d'emploi*, Cahiers Georges Perec n° 6, Seuil, 1996, p. 91-112.
- MAGUIRE, Laurie. *The Rhetoric of the Page*. Oxford, Oxford University Press, 2020.
- MAK, Bonnie. *How the Page Matters*. Toronto, Buffalo, London, University of Toronto Press, 2011.
- MARTINET, Marie-Madeleine (éd.). *Art et nature en Grande-Bretagne au XVIIIe siècle*, Paris, Aubier, 1980.
- NORA, Pierre (éd.). *Les Lieux de Mémoire*. Paris, Gallimard, 1984-1992.
- OGÉE, Frédéric. « 'A Work to wonder at' : essence et existence du 'jardin-paysage' anglais ». *Études Anglaises*, n° 4 (2000) 428-441.
- PÉREC, Georges. *Espèces d'espaces*. Paris, Galilée, 1974.
- RAVEN, James. *Bookscape: Geographies of Printing and Publishing in London before 1800*. London, The British Library, 2014.
- ROGER, Alain. *Court traité du paysage*. Paris, Gallimard, 1997.

WILLIAMS, R. (1977) : « Plaisantes perspectives. Invention du paysage et abolition du paysan », pp 29-36 in *Actes de la recherche en sciences sociales*, 17-18 / novembre 1977.

Considering, on the one hand, that the development of printing and the spread of the printed word across the Western world contributed to shaping representations of the known and unknown world, and secondly, that geographical metaphors structure discursive thought (Baron), this conference open to all the research fields represented in SEEA XVII-XVIII (Société d'Études Anglo-Américaines des XVIIe et XVIIIe siècles) aims to reflect on the interactions between discourses in various book forms (treatises, travelogues, drawings, literary works, works of art...) and the territories and landscapes they evoke. In full expansion at that time, the English-speaking world was also being reinvented. In many respects, the 17th and 18th centuries were a pivotal period; whether we see it as a change of episteme at the archaeological level (Foucault), or as the passage from one ontology to another at the anthropological level (Descola), it could well be seen as the time of a 'great divide' when an operation of fundamental redistribution between subject and object (Latour), and between culture and nature, is taking place--embodied for instance in the unprecedented development of landscape painting. But it is the book that will be the focus of investigation here.

The following topics may be studied:

- the narration and historiography of the discovery of new regions and cultures of the world (cf. Claval 1992) by Anglo-Saxon travellers and explorers (the 'legenda', cf. Foucault, or the work of Alain Corbin and his use of literary texts); narratives of contact between cultures, in the fantastical manner of John Donne ('O my America! my new-found land', ['To his Mistress Going to Bed']) or in the more reasoned manner of St Jean de Crèvecoeur or Gilbert Imlay (*The Emigrants*, 1793), and the way of giving voice to the Other (subaltern studies); the delineation of future 'places of memory' (Nora); in short, the different forms of territorialization, as well as deterritorialization which they sometimes entail, among others, from the point of view of exile or the exiled.
- the interactions between landscape and literature, for example from an ecocritical perspective (cf. the influence of Wordsworth on the creation of the Lake District); the ways in which a country or a landscape can be read: through walking (Gros, Le Breton), topographical / loco-descriptive poetry, and thus descriptions of countryside, townscapes or skyscapes, in literature (London in *Moll Flanders*, Bath in *Humphry Clinker*...) and in aesthetic treatises (in the manner of Gilpin's writing on the picturesque); the poetics of toponyms, ekphrasis, literary stylisation as the metaphorical equivalent of the work done by the anamorphic map of a territory; treatises on art, the art of landscape gardening, and in general geopoetics and the artialisation of the world (Roger), insofar as poetising a landscape and putting it into discourse means interpreting it.
- the space of the book itself, open to typographic and illustrative experiments (Herbert, Sterne, Blake...); the genetics of texts, which offer a topographical metaphor for the palimpsest of a text; anchoring, inking or even 'æncrage' (to use Bernard Magné's neologism for Pérec's *Espèces d'espaces*); the places where books are produced (Raven), in short, the different forms of 'literary spaces' (Blanchot);

- the circulation of books, in all its forms, which contributes to the shaping of space, whether it be their use as pieces of furniture (Jeffrey Todd Knight), their economic inscription in urban spaces (James Raven), or the impact of their content on the ways in which the world is conceived and travelled.

Proposals should be sent to Jean-Jacques Chardin (chardin@unistra.fr), H el ene Ibata (hibata@unistra.fr) and Yann Tholoni at (Yann.Tholoni at@univ-lorraine.fr) by **June 15th 2022**.

*

**

References:

- BARIDON, Michel. *Les jardins. Paysagistes, jardiniers, poètes*. Robert Laffont, Paris, 1998.
- BARON, Christine. « Littérature et géographie : lieux, espaces, paysages et écritures », dans *Fabula-LhT*, n o 8, « Le Partage des disciplines », dir. Nathalie Kremer, mai 2011, URL : <http://www.fabula.org/lht/8/baron.html>.
- BLANCHOT, Maurice. *L'espace littéraire*. Paris, Gallimard, 1995.
- BROTTON, Jerry. *A History of the World in Twelve Maps*. London, Penguin, 2013.
- CLAVAL, Paul. *La conquête de l'espace américain. Du Mayflower   Disneyworld*. Paris, Flammarion, 1992.
- CLAVAL, Paul. *Histoire de la géographie*. Paris, Presses Universitaires de France, 1995.
- DESCOLA, Philippe. *Par-delà nature et culture*. Paris, Gallimard, 2005.
- FOUCAULT, Michel. *Les mots et les choses*. Paris, Gallimard,
- GRIGSON, Geoffrey. *Poems & Places*. (London, Faber, 1980).
- GROS, Frédéric. *Marcher, une philosophie*. Paris, Flammarion, 2011.
- IMLAY, Gilbert. *The Emigrants*. London, Penguin, 1998. [1793]
- KNIGHT, Jeffrey Todd. “‘Furnished’ for Action: Renaissance Books as Furniture.” *Book History* 12 (2009), 37-73.
- LATOURE, Bruno, *Face   Gaïa. Huit conférences sur le nouveau régime climatique*. Paris, La Découverte, 2015.
- LE BRETON, David. *Marcher,  loge des chemins de lenteur*. Paris, Métailié, 2012.
- MAGN E, Barnard. *Saint Jérôme mode d'emploi*, Cahiers Georges Perec n o 6, Seuil, 1996, p. 91-112.
- MAGUIRE, Laurie. *The Rhetoric of the Page*. Oxford, Oxford University Press, 2020.
- MAK, Bonnie. *How the Page Matters*. Toronto, Buffalo, London, University of Toronto Press, 2011.
- MARTINET, Marie-Madeleine ( d.). *Art et nature en Grande-Bretagne au XVIIIe siècle*, Paris, Aubier, 1980.
- NORA, Pierre ( d.). *Les Lieux de Mémoire*. Paris, Gallimard, 1984-1992.
- OGÉE, Frédéric. « 'A Work to wonder at' : essence et existence du 'jardin-paysage' anglais ». * tudes Anglaises*, n o 4 (2000) 428-441.
- PÉREC, Georges. *Espèces d'espaces*. Paris, Galilée, 1974.
- RAVEN, James. *Bookscape: Geographies of Printing and Publishing in London before 1800*. London, The British Library, 2014.
- ROGER, Alain. *Court traité du paysage*. Paris, Gallimard, 1997.
- WILLIAMS, R. (1977) : « Plaisantes perspectives. Invention du paysage et abolition du paysan », pp 29-36 in *Actes de la recherche en sciences sociales*, 17-18 / novembre 1977.